

A1.30 Enfermedad y dolor



- Esprimere malessere e dolore.
 Esprimi la tua condizione medica dal medico.

El descanso	<i>(Il riposo)</i>	Enfermo	<i>(Malato)</i>
La salud	<i>(La salute)</i>	Doler(se)	<i>(Fare male (dolarsi))</i>
La fiebre	<i>(La febbre)</i>	Toser	<i>(Tossire)</i>
La alergia	<i>(L'allergia)</i>	Ayudar	<i>(Aiutare)</i>
La gripe	<i>(L'influenza)</i>	Tomar una medicina	<i>(Prendere una medicina)</i>
Los síntomas	<i>(I sintomi)</i>	Tener gripe	<i>(Avere l'influenza)</i>
El medicamento	<i>(Il medicinale)</i>	Tener una enfermedad	<i>(Avere una malattia)</i>
El doctor	<i>(Il dottore)</i>	Tener dolor de estómago	<i>(Avere mal di stomaco)</i>

1. Dialogo: Un cliente con fiebre pide consejo en la farmacia

- Juan:** Buenos días. No me encuentro bien. Tengo fiebre desde ayer. *(Buongiorno. Non mi sento bene. Ho la febbre da ieri.)*
- Farmacéutica:** Buenos días. ¿Tiene también dolor de cabeza o malestar? *(Buongiorno. Ha anche mal di testa o si sente debilitato?)*
- Juan:** Sí, tengo dolor de cabeza y estoy muy cansado. *(Sì, ho mal di testa e sono molto stanco.)*
- Farmacéutica:** De acuerdo. Para la fiebre puede tomar paracetamol o ibuprofeno. Los dos son antipiréticos. *(Capisco. Per la febbre può prendere paracetamolo o ibuprofene. Entrambi sono antipiretici.)*
- Juan:** Vale. ¿Cada cuántas horas? *(Va bene. Ogni quante ore?)*
- Farmacéutica:** El paracetamol, cada 8 horas. El ibuprofeno, cada 6 horas, siempre con comida. *(Il paracetamolo ogni 8 ore. L'ibuprofene ogni 6 ore, sempre insieme al cibo.)*
- Juan:** Perfecto. ¿Algo más para sentirme mejor? *(Perfetto. Qualcos'altro per sentirmi meglio?)*
- Farmacéutica:** Beba mucha agua y puede humedecer la frente con agua a temperatura ambiente. Eso ayuda a bajar la temperatura. *(Beva molta acqua e può bagnarsi la fronte con acqua a temperatura ambiente. Questo aiuta a ridurre la temperatura.)*
- Juan:** De acuerdo, muchas gracias. Me voy a casa a descansar. *(D'accordo, grazie mille. Vado a casa a riposare.)*
- Farmacéutica:** Muy bien. Y si la fiebre sigue más de 48 horas, vaya al médico. Que se mejore pronto. *(Bene. Se la febbre dura più di 48 ore, si rivolga al medico. Guarisca presto.)*

1. ¿Qué le pasa a Juan?

- a. Tiene gripe desde hace dos semanas. b. Tiene alergia y estornuda mucho.
 c. Tiene dolor de estómago después de comer. d. Tiene fiebre desde ayer.

2. ¿Cómo debe tomar el ibuprofeno?

- a. Solo por la noche, antes de dormir. b. Cada 6 horas y siempre con comida.
 c. Cada 8 horas y con agua fría. d. Cada 4 horas y sin comida.

1-d 2-b

2. Grammatica: Avverbi di modo: "bien", "mal", "rápidamente", "con cuidado"

Gli avverbi di modo descrivono la maniera o lo stile in cui accade qualcosa.

Questi avverbi rispondono alla domanda «come?».



1. Gli avverbi di modo sono parole che descrivono come si compie un'azione.
2. Si formano aggiungendo il suffisso «-mente» alla forma femminile di un aggettivo. Esempio: "Rápido -> Rápidamente."

Adverbio (Avverbio)	Descripción (Descrizione)	Ejemplo (Esempio)
Rápidamente	Rápida + mente	Toma el medicamento rápidamente . (Prende la medicina rapidamente.)
Difícilmente	Difícil + mente	El enfermo puede toser difícilmente . (Il malato può tossire a fatica.)
Bien	Adverbio simple	El doctor me ayuda bien . (Il dottore mi aiuta bene.)
Mal	Mala + mente	El enfermo se siente malamente . (Il malato si sente male.)
Con cuidado	Expresión adverbial	El doctor ayuda con cuidado . (Il dottore aiuta con attenzione.)

1. Doctor, me duele la cabeza y respiro _____.
a. *difícilmente* b. *difícilmente* c. *difícil* d. *mal*
2. Por favor, toma esta medicina _____, con un poco de agua.
a. *con lento* b. *lento* c. *lentamente* d. *lenta*
3. El farmacéutico escucha al cliente _____ y hace muchas preguntas.
a. *cuidado* b. *cuidadosamente* c. *con cuidado* d. *cuidando*
4. Hoy estoy enfermo y trabajo _____ desde casa.
a. *con mal* b. *malmente* c. *mal* d. *malo*

1. *difícilmente* 2. *lentamente* 3. *con cuidado* 4. *mal*

3. Esercizi

1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|---|---|
| a. Hoy tengo gripe | 1. que descanse y que tome la medicina. |
| b. Me duele la cabeza | 2. y lo tomo con cuidado. |
| c. El doctor me dice | 3. y me siento muy mal. |
| d. En la farmacia compro el medicamento | 4. porque trabajo muchas horas. |



1-c: *Oggi ho l'influenza e mi sento molto male.* **2-d:** *Mi fa male la testa perché lavoro molte ore.* **3-a:** *Il dottore mi dice di riposare e di prendere le medicine.* **4-b:** *In farmacia compro il medicinale e lo prendo con cura.*

2. Email per la visita medica (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: enfermo, medicamento, fiebre, estómago, Cita, dolor, mal, paracetamol, toso

Asunto: _____ médica

Buenos días, doctor García:

Hoy no voy a la oficina porque estoy _____. Desde anoche tengo _____ y dolor de cabeza. También tengo un poco de dolor de _____ y _____ mucho. Me siento muy _____ y no puedo trabajar bien. He tomado _____, pero el _____ continúa.

Quiero pedir una cita para esta tarde o para mañana por la mañana. Necesito un _____ para tratar la gripe o la infección. Hoy voy a descansar en casa, beber agua y comer poco. ¿Puede decirme a qué hora puedo ir a la consulta?

Un saludo,
Javier

Oggetto: Appuntamento medico

Buongiorno, dottor García:

Oggi non vado in ufficio perché sono malato. Da ieri sera ho febbre e mal di testa. Ho anche un po' di mal di stomaco e tossisco molto. Mi sento molto male e non riesco a lavorare bene. Ho preso paracetamolo, ma il dolore continua.

Vorrei fissare un appuntamento per questo pomeriggio o per domattina. Ho bisogno di una diagnosi e di un medicinale per curare l'influenza o l'infezione. Oggi starò a riposare a casa, berrò acqua e mangerò poco. Può dirmi a che ora posso venire alla visita?

*Cordiali saluti,
Javier*



3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione correcta.

- ¿Por qué llama el hombre a la doctora?
(Perché l'uomo chiama la dottoressa?)
 - Porque quiere pedir cita para su hermano sano.
 - Porque desea cambiar la hora de una reunión de trabajo.
 - Porque tiene síntomas de gripe y se encuentra mal.
- ¿Qué problema principal explica la mujer al doctor?
(Qual è il problema principale che la donna spiega al dottore?)
 - Tiene dolor de estómago cuando come.
 - Tiene gripe y una temperatura muy alta.
 - Tiene alergia fuerte y tos todo el día.

4. Scegli la soluzione corretta

- Doctor, me _____ mucho la cabeza y no puedo trabajar bien. (Dottore, mi fa molto male la testa e non riesco a lavorare bene.)
 - duelo
 - duelen
 - duele
 - doler
- A mi mujer le _____ las piernas cuando está enferma y camina lentamente. (A mia moglie fanno male le gambe quando è malata e cammina lentamente.)
 - duelen
 - duele
 - dueles
 - doler
- Hoy estamos en casa porque a mis hijos les _____ la garganta y tosen mucho. (Oggi siamo a casa perché ai miei figli fa male la gola e tossiscono molto.)
 - dueles
 - doliendo
 - duelen
 - duele

1. duele 2. duelen 3. duele

5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi

a. Avisar al jefe por enfermedad



Empleado: Buenos días, jefe, hoy no puedo ir a la oficina, estoy enfermo y tengo mucha fiebre.
(Buongiorno, capo: oggi non posso venire in ufficio, sono malato e ho molta febbre.)

Jefe: 1. _____

Empleado: Creo que tengo gripe; me duele la cabeza y la garganta y no paro de toser.
(Credo di avere l'influenza: mi fanno male la testa e la gola e non smetto di tossire.)

Jefe: 2. _____

b. Visita al médico de familia

Doctora: 3. _____

Paciente: Buenos días, doctora. Tengo dolor de estómago y un poco de fiebre desde ayer.
(Buongiorno, dottoressa. Ho mal di stomaco e un po' di febbre da ieri.)

Doctora: 4. _____

Paciente: *Gracias, doctora. Estoy preocupada, pero con el medicamento y descanso espero mejorar.*
(Grazie, dottoressa. Sono preoccupata, ma con il medicinale e il riposo spero di migliorare.)

Esempi di risposte:

1. *Vaya, lo siento. ¿Tienes gripe o es solo un resfriado?* **2.** *De acuerdo, descansa, toma la medicina y mañana me escribes, ¿vale?* **3.** *Buenos días, ¿qué le pasa? ¿Dónde le duele?* **4.** *Vale, es importante descansar, beber agua y tomar este medicamento después de comer.*

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Estás en el médico de cabecera en España. El doctor te pregunta: “¿Qué te pasa?”. Explica con una frase simple qué tienes. (Usa: tener gripe, la fiebre, la tos)

2. Llamas a tu jefe o a Recursos Humanos porque hoy no vas a la oficina. Explica que estás enfermo y no puedes trabajar. (Usa: estar enfermo, el descanso, el dolor de cabeza)

7. Email

Asunto: Cita de mañana

Hola,

soy **Laura**, de la **Clínica Centro Salud**.

Tienes una **cita con el doctor** mañana a las 9:00.

Si estás **enfermo** o tienes **fiebre**, por favor respóndenos a este correo. Podemos cambiar la cita para otro día.

Un saludo,

Laura



Scrivi una risposta appropriata: *Buenos días, / No me encuentro bien, tengo... / ¿Podemos cambiar la cita para...?*

Verbi importanti

Ayudar (aiutare)

Presente

yo

ayudo

tú

ayudas

él/ella/usted

ayuda

nosotros/nosotras

ayudamos

vosotros/vosotras

ayudáis

ellos/ellas/ustedes

ayudan